

# INFORMATION NOTICE - BUREAU OF DETECTIVES

THIS IS NOT AN OFFICIAL POLICE REPORT AND IS INTENDED FOR INFORMATION PURPOSES ONLY



CHICAGO POLICE DEPARTMENT

POLICE REPORT /R.D.# \_\_\_\_\_ IUCR CODE: \_\_\_\_\_ DATE OF OCCURRENCE: \_\_\_\_\_

NAME OF VICTIM/DECEDENT \_\_\_\_\_ BEAT/UNIT OF ASSIGNMENT \_\_\_\_\_ BEAT OF OCCURRENCE \_\_\_\_\_

INVESTIGATOR'S NAME: STAR #: CELL PHONE #:

INVESTIGATOR'S NAME: STAR #: CELL PHONE #:

This event will be on file with the Chicago Police Department under the above listed R.D. Number. Refer to this number whenever you are communicating with the Chicago Police Department (CPD) concerning this incident. Your case will be assigned for follow-up investigation based upon specific facts obtained during the initial investigation.

need to be conducted to determine if the decedent is eligible for an indigent cremation. This investigation will take a minimum of 30 days to determine eligibility with the assistance of the Veteran Administration and the Cook County Public Administrator. Once eligible for cremation, the legal next of kin will need to give written or oral authorization for release of the deceased's remains. Please contact the Indigent Coordinator, Medical Examiner's Office at 312-997-4480.

### INVESTIGATORY PROCESS

When seeking answers pertaining to an active investigation, it is important to consider the level of complexity related to that incident. Depending on those circumstances, Chicago Police Department personnel may be required to photograph or video record a scene, identify and collect physical evidence, submit that evidence for analysis, interview eyewitnesses, conduct a canvass for video surveillance, and review CPD databases and records. Known details of an incident may be withheld in order to maintain the integrity of the investigation. Inquiries should be directed to the respective Bureau of Detectives investigator(s) and/or the Bureau of Detectives Family Liaison Office.

### COOK COUNTY MEDICAL EXAMINER'S OFFICE

Medical Examiner's Case Number: \_\_\_\_\_

The Medical Examiner's Office is dedicated to assisting those who have suffered the loss of a loved one - often suddenly and without warning. The Medical Examiner's Office is staffed with investigators, clerical staff, and forensic pathologists working collaboratively to understand how the death occurred. Jurisdiction under Illinois Law and local ordinance, the Medical Examiner (ME) is both required and empowered to determine the cause and manner of a person's death. In general, those deaths suspected to be homicides, suicides, accidents, or sudden unexpected natural deaths are investigated by the Medical Examiner's Office. An examination normally occurs within two days of receiving the decedent's remains. Laboratory tests may take several months to complete. The personal effects belonging to the decedent are inventoried and turned over to the funeral home retained by the decedent's legal next of kin.

### TO REQUEST OR REPORT ADDITIONAL INFORMATION

If you have knowledge of specific facts which might assist in the investigation of your case and/or seeking information of available resources, please contact the assigned Bureau of Detective investigator(s) and/or the Family Liaison Office at the AREA marked below:

Medical Examiner Reports may be obtained through their Medical Records Department. A written statement including the decedent's name, date of death, and your relationship to the deceased should be mailed to: The Office of the Medical Examiner 2121 West Harrison St., Chicago IL 60612. Please include your return address and a phone number where you can be reached. Once the file has been completed, you will be notified of the required report costs. For additional information, contact 312-666-0500,

- AREA 1 (312) 747-8380 Family Liaison Office (FLO) (312) 747-8380
- AREA 2 (312) 747-8271 Family Liaison Office (FLO) (312) 747-8274
- AREA 3 (312) 744-8261 Family Liaison Office (FLO) (312) 744-8261
- AREA 4 (312) 746-8251 Family Liaison Office (FLO) (312) 746-8252
- AREA 5 (312) 746-6554 Family Liaison Office (FLO) (312) 746-6554

### REQUESTING A COPY OF THE CASE REPORT

The above listed R.D. Number may suffice for reporting purposes; however, there may be instances when a copy of the official case report is needed. A copy of the official case report verifies that an incident of injury, loss or damage has been reported to the Chicago Police Department and is available by request. To obtain a copy of the case report, you must send via US Postal Service a check or money order only—payable to the "DEPARTMENT OF REVENUE - CITY OF CHICAGO" in the amount of \$0.50 and a self-addressed stamped return envelope to: Chicago Police Department, Records Division, Customer Service Section, 1<sup>st</sup> floor, 3510 S. Michigan Ave., Chicago IL 60653. Also include the following information with your request: 1) The victim's name and address (or person reporting crime), 2) Type of incident, 3) Address of occurrence, and 4) Report (R.D.) Number. In-person requests may be made by visiting the Chicago Police Department Records Division between the hours 8:00 a.m. - 3:00 p.m., Monday-Friday (excluding public holidays). The Records Division may also be reached at: (312) 745-5130.

### ILLINOIS CRIME VICTIMS NOTIFICATION

The Victim/Witness Assistance Program of the Cook County State's Attorney's Office is dedicated to enhancing prosecution efforts by delivering services to victims and witnesses in the areas of court support. Providing victims with information and social service referrals is a responsibility mandated by the Illinois Rights of Crime Victims and Witnesses Act. This unit provides information about the status of the case, support during the legal process, and referrals to outside agencies. Contact information: State's Attorney's Office, Victim Witness Assistance Unit, 2650 S California - 1<sup>st</sup> Floor, Chicago, IL 60608 or by calling (773)-674-7200.

### ASSISTANCE

If you are experiencing financial hardship and require assistance to make arrangements for your loved one, please contact the indigent coordinator at the Medical Examiner's Office. An investigation will

Innocent victims of violent crime may be eligible to receive benefits from the Illinois Crime Victims Compensation program for such costs as medical, funeral, loss of support, and wage loss. NO RECOVERY IS PROVIDED FOR PROPERTY LOSS OR DAMAGE, NOR FOR PAIN OR SUFFERING. To apply for or to determine whether one qualifies, the victim, or if deceased, a relative or dependent, must contact the Illinois Attorney General's Office. Further information and claim forms may be obtained from the Crime Victims Compensation Program, Office of the Attorney General of Illinois, 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601 or by calling (312) 814-2581, 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130, or by email at crimevictimservices@atg.state.il.us.

# AVISO INFORMATIVO - OFICINA DE DETECTIVES

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE CHICAGO

ESTO NO ES UN INFORME POLICIAL OFICIAL Y SOLO ES PARA FINES INFORMATIVOS



NÚM. DE INFORME POLICIAL/R.D. \_\_\_\_\_ CÓDIGO IUCR: \_\_\_\_\_ FECHA DEL HECHO: \_\_\_\_\_

NOMBRE DE LA VÍCTIMA/DIFUNTO \_\_\_\_\_ ZONA/ UNIDAD DE ASIGNACIÓN \_\_\_\_\_ ZONA DEL HECHO \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL INVESTIGADOR: \_\_\_\_\_ NÚM. DE PLACA: \_\_\_\_\_ NÚM. DE TELÉFONO CELULAR: \_\_\_\_\_ NOMBRE DEL INVESTIGADOR: \_\_\_\_\_ NÚM. DE PLACA: \_\_\_\_\_ NÚM. DE TELÉFONO CELULAR: \_\_\_\_\_

Este evento estará archivado con el Departamento de Policía de Chicago bajo el número RD mencionado arriba. Consulte este número siempre que se comunique con el Departamento de Policía de Chicago (Chicago Police Department, CPD) sobre este incidente. Su caso será asignado para una investigación de seguimiento según datos específicos obtenidos durante la investigación inicial.

## PROCESO DE INVESTIGACIÓN

Cuando busque respuestas sobre una investigación activa, es importante considerar el nivel de complejidad de ese incidente. Dependiendo de esas circunstancias, puede exigir que el personal del Departamento de Policía de Chicago fotografíe o grabe en video una escena, identifique y recopile evidencia física, presente esa evidencia para analizar, entreviste a testigos presenciales, busque videovigilancia y revise las bases de datos y registros del CPD. La información conocida de un incidente puede mantenerse en secreto para conservar la integridad de la investigación. Las consultas deben dirigirse a los investigadores correspondientes de la Oficina de Detectives (Bureau of Detectives) o a la Oficina del Enlace para Familias (Family Liaison Office) de la Oficina de Detectives.

## PARA PEDIR O REPORTAR INFORMACIÓN ADICIONAL

Si tiene información específica que pudiera ayudar en la investigación de su caso o está buscando datos sobre recursos disponibles, comuníquese con los investigadores asignados de la Oficina de Detectives o con la Oficina del Enlace para Familias del ÁREA marcada abajo:

- ÁREA 1 (312) 747-8380 Oficina del Enlace para Familias (FLO) (312) 747-8380
- ÁREA 2 (312) 747-8271 Oficina del Enlace para Familias (FLO) (312) 747-8274
- ÁREA 3 (312) 744-8261 Oficina del Enlace para Familias (FLO) (312) 744-8261
- ÁREA 4 (312) 746-8251 Oficina del Enlace para Familias (FLO) (312) 746-8252
- ÁREA 5 (312) 746-6554 Oficina del Enlace para Familias (FLO) (312) 746-6554

## PEDIR UNA COPIA DEL CASO

El número R.D. mencionado arriba puede ser suficiente para fines de informes; sin embargo, puede haber casos en los que se necesite una copia del informe oficial del caso. Puede pedir una copia del informe oficial del caso que verifica que se informó al Departamento de Policía de Chicago de un incidente de lesiones, pérdidas o daños. Para obtener una copia del informe del caso, debe enviar a través del Servicio Postal de los EE. UU. un cheque o giro postal únicamente, pagadero al "DEPARTMENT OF REVENUE - CITY OF CHICAGO" (DEPARTAMENTO DE INGRESOS - CIUDAD DE CHICAGO) por la cantidad de \$0.50 y un sobre de devolución estampillado con su dirección a:

Chicago Police Department, Records Division, Customer Service Section, 1st floor, 3510 S. Michigan Ave., Chicago IL 60653. También incluya esta información con su solicitud: 1) El nombre y la dirección de la víctima (o la persona que denunció el crimen), 2) Tipo de incidente, 3) Dirección del hecho y 4) Número de informe (R.D.) Puede hacer solicitudes en persona visitando la División de Registros del Departamento de Policía de Chicago (Chicago Police Department Records Division) entre las 8:00 a.m. y las 3:00 p.m., de lunes a viernes (excepto los feriados). También puede comunicarse con la División de Registros al: (312) 745-5130.

## ASISTENCIA

Si tiene dificultades económicas y necesita ayuda para hacer arreglos para un ser querido, comuníquese con el coordinador de indigentes (Indigent Coordinator) en la Oficina del Médico Forense. Será necesario hacer una investigación para determinar si el difunto es elegible para una cremación para indigentes.

Esta investigación tomará un mínimo de 30 días para determinar la elegibilidad con la ayuda de la Administración de Veteranos y el Administrador Público del Condado de Cook. Una vez elegible para la cremación, los familiares legales más cercanos deberán dar una autorización escrita u oral *para la entrega de los restos del difunto*. Comuníquese con el Coordinador de Indigentes de la Oficina del Médico Forense al 312-997-4480.

## OFICINA DEL MÉDICO FORENSE DEL CONDADO DE COOK

Número de caso del médico forense: \_\_\_\_\_

La Oficina del Médico Forense se dedica a ayudar a quienes han sufrido la pérdida de un ser querido, con frecuencia de forma repentina y sin previo aviso. En la Oficina del Médico Forense hay investigadores, personal administrativo y patólogos forenses que trabajan en colaboración para entender cómo ocurrió la muerte. Según la legislación de Illinois y la ordenanza local, el médico forense (Medical Examiner, ME) está obligado y facultado para determinar la causa y la forma de la muerte de una persona. En general, las muertes sospechosas de ser homicidios, suicidios, accidentes o muertes naturales repentinas e inesperadas las investiga la Oficina del Médico Forense. Normalmente se hace un examen dentro de los dos días después de la recepción de los restos del difunto. Los exámenes de laboratorio pueden tardar varios meses en completarse. Los efectos personales del difunto son inventariados y entregados a la funeraria contratada por los parientes legales del difunto.

Puede obtener los informes del médico forense a través de su Departamento de Expedientes Médicos. Debe enviar por correo una declaración escrita que incluya el nombre del difunto, la fecha de fallecimiento y su relación con el difunto a: The Office of the Medical Examiner 2121 West Harrison St., Chicago IL 60612. Incluya su dirección de remitente y un número de teléfono donde lo puedan localizar. Una vez completado el archivo, se le avisará sobre los costos del informe requerido. Para obtener información adicional, llame al 312-666-0500.

## AVISO A VÍCTIMAS DE CRIMEN DE ILLINOIS

El Programa de Asistencia a Víctimas/Testigos de la Oficina del Fiscal del Estado del Condado de Cook se dedica a mejorar los esfuerzos de enjuiciamiento prestando servicios a víctimas y testigos en las áreas de apoyo judicial. Dar a las víctimas información y referencias de servicios sociales es una responsabilidad impuesta por la Ley de los Derechos de las Víctimas y Testigos del Crimen de Illinois (Illinois Rights of Crime Victims and Witnesses Act). Esta unidad da información sobre el estado del caso, apoyo durante el proceso legal y remisiones a agencias externas. Información del contacto: State's Attorney's Office, Victim Witness Assistance Unit, 2650 S California - 1st Floor, Chicago, IL 60608 o llame al (773)-674-7200.

Las víctimas inocentes de crímenes violentos pueden ser elegibles para recibir beneficios del programa de Compensación para Víctimas de Crímenes de Illinois (Illinois Crime Victims Compensation Program) por costos médicos, funerarios, pérdida de apoyo y pérdida de salario. **NO SE DA RECUPERACIÓN POR PÉRDIDA O DAÑO A LA PROPIEDAD, NI POR DOLOR O SUFRIMIENTO.** Para solicitar o determinar si uno califica, la víctima o, en caso de fallecimiento, un pariente o dependiente debe comunicarse con la Oficina del Fiscal General de Illinois. Puede obtener más información y formularios de reclamo de Crime Victims Compensation Program, Office of the Attorney General of Illinois, 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601 o llamando al (312) 814-2581, 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130, o por email a [crimevictimservices@atg.state.il.us](mailto:crimevictimservices@atg.state.il.us).